聯合動態
United News

哈爾濱工業大學到訪聯合書院　15/3/2010
Harbin Institute of Technology Visited United College

哈爾濱工業大學校務委員會主任王樹權教授（前排中）率領代表團訪問聯合書院，由書院通識教育主任余濟美教授（前排右二）、院務主任李雷寶玲女士（前排最右）及助理院務主任李珮珊女士（後排最左）接待。

A delegation of Harbin Institute of Technology, led by Professor Wang Shuquan, Chairman, HIT Committee Board (front row, centre), visited United College. Professor Jimmy C M Yu, Dean of General Education (front row, second from right), Mrs Christina Li, College Secretary (front row, far right) and Ms Sandy P S Lee, Assistant College Secretary (back row, far left) received the delegation.

書院聚會　19/3/2010
College Assembly

一眾捐獎人及嘉賓於書院聚會前合照留念。
A group photo of donors and guests taken before the College Assembly.

院長馮國培教授（右）致送致賀狀予生物醫學學院鄭漢其教授（中），恭賀鄭教授榮獲「2009年度國家自然科學獎二等獎」，由書院輔導長王香生教授陪同。

Professor Fung Kwok-pui, College Head (right) presented a congratulatory certificate to Professor Christopher H K Cheng of the School of Biomedical Sciences (centre), for winning the second-class award of the 2009 State Natural Science Award, accompanied by Professor Stephen H S Wong, Dean of Students.

進念•二十面體行政總裁胡恩威先生擔任書院聚會的嘉賓講者，講題為「沒有文化沒有未來」。
The guest speaker of College Assembly, Mr Mathias Woo, CEO of ZUNI ICOSAHEDRON delivered a talk on *"No Culture No Future"*.

院長馮國培教授（左）致送紀念品予胡恩威先生。
Professor Fung Kwok-pui, College Head (left) presented souvenir to Mr Mathias Woo.

院長馮國培教授（右）及書院輔導長王香生教授（左）頒發「2009至2010年度全年最佳學生團體獎」予陳震夏宿舍宿生會。
Professor Fung Kwok-pui, College Head (right) and Professor Stephen H S Wong, Dean of Students (left) presented "the Best Student Organisation of the Year Award" in 2009-2010 to Residents' Association of the Chan Chun Ha Hostel.

院長馮國培教授（右）頒授「院長創作獎」予楊琬婷同學（統計/三；中）及王潔婷同學（藥劑/四）。
Professor Fung Kwok-pui, College Head (right) presented "Head of College Creativity Prize" to Ms Yeung Yuen-ting (STA/3; centre) and Ms Wong Kit-ting (PHA/4).

書院榮譽院務委員暨前任院長黃鈞堯校董（右）頒授「黃李碧恥紀念獎學金」予包添隆同學（社會工作/三）。
Professor Wong Kwan-yiu, Honorary Fellow and former College Head (right), presented "Mrs Eva Wong Memorial Scholarship" to Mr Pau Tim-lung (SOC/3).

蔡冠深校董夫人（右）頒授「蔡冠深書院服務優異獎」予陳哲同學（電子工程/二）。
Mrs Choi Koon-shum (right) presented "Choi Koon Shum Distinguished College Service Awards" to Mr Chen Zhe (EEE/2).